

**D**  
**AQUATEC GmbH**  
 Alemannenstraße 10  
 D-88316 Isny  
 Telefon 07562 700-0  
 Telefax 07562 700-66  
 E-Mail info@aquatec.de  
 Internet www.aquatec.de

**CH**  
**MOBITEC Rehab AG**  
 Bahnhofstrasse 3  
 CH-5436 Würenlos  
 Telefon 05640 1520-0  
 Telefax 05640 1520-1  
 E-Mail office@mobitec-rehab.ch  
 Internet www.mobitec-rehab.ch

**A**  
**MOBITEC**  
 Mobilitätshilfen GmbH  
 Herzog Odilostraße 101  
 A-5310 Mondsee  
 Telefon 06232 5535-00  
 Telefax 06232 5535-4  
 E-Mail mobitec@nexta.at

**F**  
**Invacare® Poirier S.A.S.**  
 Route de St Roch  
 F-37230 Fondettes  
 Téléphone 0247 626466  
 Téléfax 0247 421224  
 E-mail contactfr@invacare.com  
 Internet www.invacare.fr

**DK**  
**NEBA AS**  
 Baldersbuen 17, Box 220  
 DK-2640 Hedehusene  
 Telefon 046 59 01 77  
 Telefax 046 59 01 97  
 E-mail neba@neba.dk  
 Internet www.neba.dk

**GB**  
**Invacare® Ltd**  
 South Road  
 Bridgend Industrial Estate  
 Bridgend  
 CF31 3PY  
 Telephone 01656 753200  
 Telefax 01656 667532  
 E-mail uk@invacare.com  
 Internet www.invacare.co.uk

**E**  
**Invacare® S.A.**  
 c/Areny  
 s/n - Poligon Industrial de Celrà  
 E-17460 Celrà (Girona)  
 Teléfono 972 493200  
 Telefax 972 493220  
 E-mail contactsp@invacare.com  
 Internet www.invacare.es

**I**  
**Invacare® Mecc San**  
 Via dei Pini, 62  
 I-36016 Thiene (VI)  
 Telefono 0445 380059  
 Telefax 0445 380034  
 E-mail italia@invacare.com  
 Internet www.invacare.it

**P**  
**Invacare® PORTUGAL LDA**  
 Rua Senhora de Campanhã, 105  
 P-4369-001 Porto  
 Telefone 225 105946  
 Telefax 225 105739  
 E-mail portugal@invacare.com

**FIN**  
**Algol Oy**  
 Karapellontie 6  
 P.O. Box 13  
 02611 Espoo  
 Puhelin 09 50991  
 Fax 09 595 006  
 E-mail info@algol.fi  
 Internet www.algol.fi

**S**  
**DOLOMITE AB**  
 Box 55, V. Götgatan 5  
 S-33421 Anderstorp  
 Telefon 0371 588400  
 Telefax 0371 17090  
 E-Post info@dolomite.se  
 Hemsida www.dolomite.se

**N**  
**Invacare® AS**  
 Grensesvingen 9  
 N-0603 Oslo  
 Telefon 22 57 95 00  
 Telefax 22 57 95 01  
 E-mail norway@invacare.com  
 Hjemmeside www.invacare.no

**USA**  
**CLARKE HEALTH CARE PRODUCTS Inc.**  
 1003 International Dr.  
 USA-Oakdale, PA 15071-9226  
 Telephone 0724 69 52 122  
 Telefax 0724 69 52 922  
 E-mail info@clarkehealthcare.com  
 Internet www.clarkehealthcare.com

**NL**  
**RvS Nederland**  
 Bolderweg 6  
 NL-1332 Almere  
 Telefoon 036 532 04 50  
 Fax 036 532 13 08  
 E-Mail info@rvsnederland.nl  
 Internet www.rvsnederland.nl

**CDN**  
**Invacare® CANADA INC.**  
 570 Matheson Blvd. E., Unit 8  
 CDN Mississauga  
 On. L4Z 4G4  
 Telephone 0905 8908300  
 Telefax 0905 8905244  
 Internet www.invacare.ca



**Toilettensitzerhöhung**  
 Gebrauchsanweisung

**Raised toilet seat**  
 Operating instructions

**Rehausse WC**  
 Mode d'emploi

**Toiletbrilverhoging**  
 Gebruiksaanwijzing

**Rialzo per WC**  
 Istruzioni per l'uso

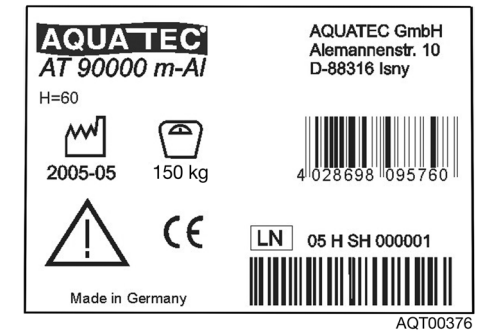
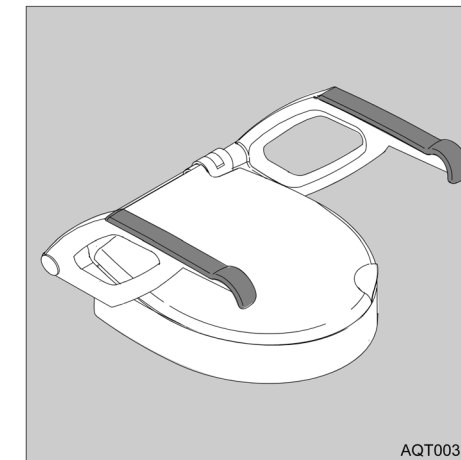
**Alzador del asiento del inodoro**  
 Manual de instrucciones

**Toalettstolsförhöjare**  
 Bruksanvisning

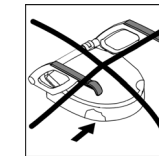
**WC-istuimen korotus**  
 Käyttöohje

**Toalettseteforhøyelse**  
 Bruksanvisning

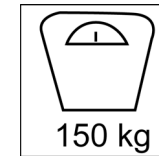
**Toiletforhøjelse**  
 Betjeningsvejledning



**Sicherheitshinweise**  
**Safety instructions**  
**Consignes de sécurité**  
**Veiligheidsinstructies**  
**Indicazioni di sicurezza**  
**Indicaciones de seguridad**  
**Säkerhetsanvisningar**  
**Turvaohjeet**  
**Sikkerhetskshenvisninger**  
**Sikkerhedshenvisninger**



Bei Defekt nicht verwenden  
 Do not use if defective  
 Ne pas utiliser en cas de défaut  
 Indien defect niet gebruiken  
 Non impiegarlo se difettoso  
 No utilizar en malas condiciones  
 Använd inte produkten om den är trasig  
 Älä käytä viallista tuotetta  
 Må ikke brukes når den er defekt  
 Må ikke anvendes, hvis den er defekt



Max. Belastung  
 Max. load  
 Charge max.  
 Max. belasting  
 Portata max.  
 Carga máx.  
 Max. belastning  
 Maks. kuormitus  
 Maks. belastning  
 Maks. belastning

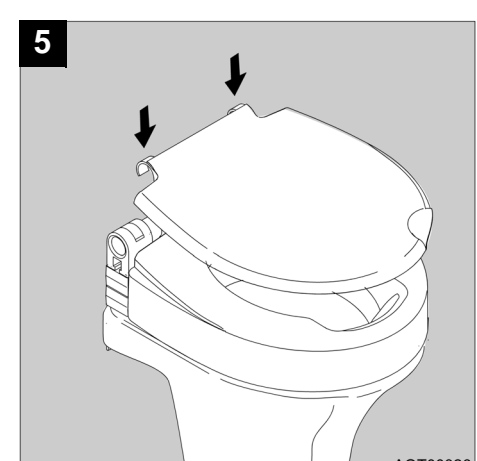
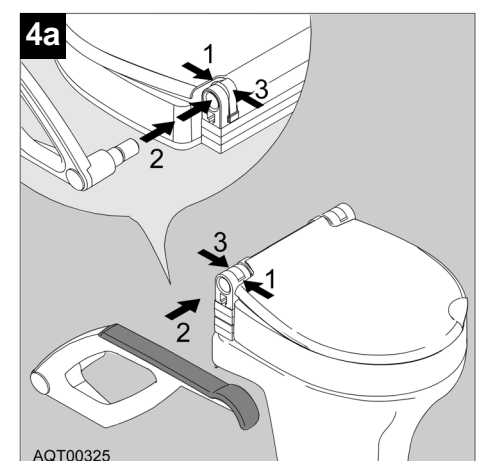
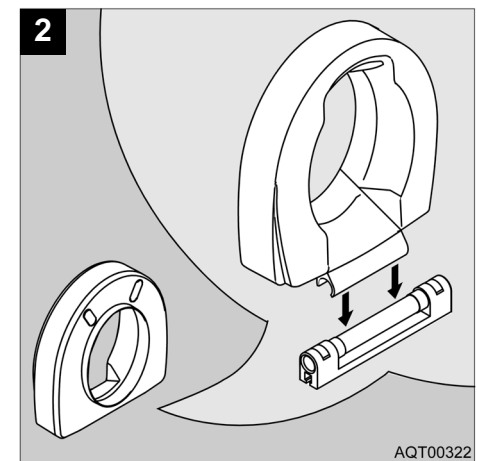
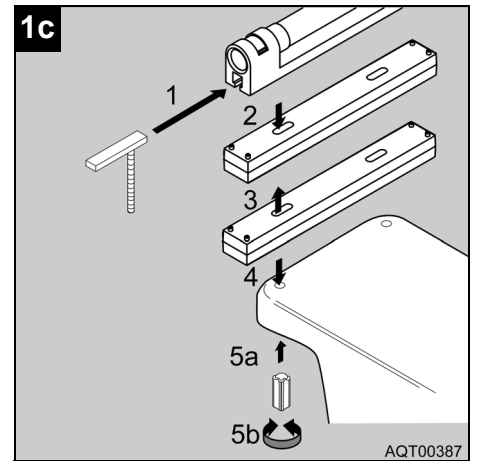
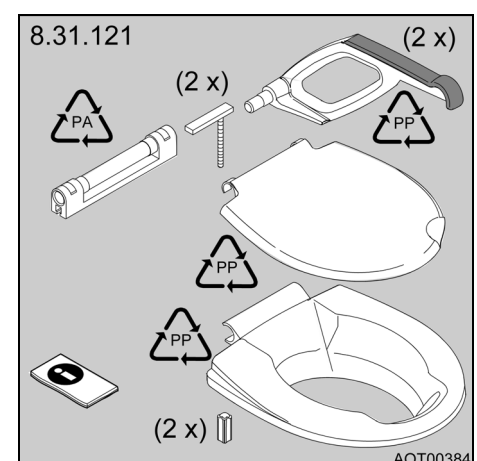
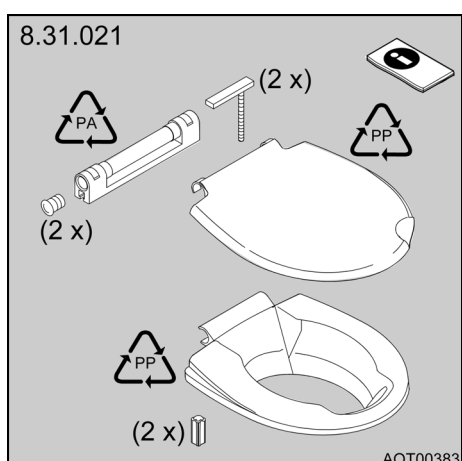
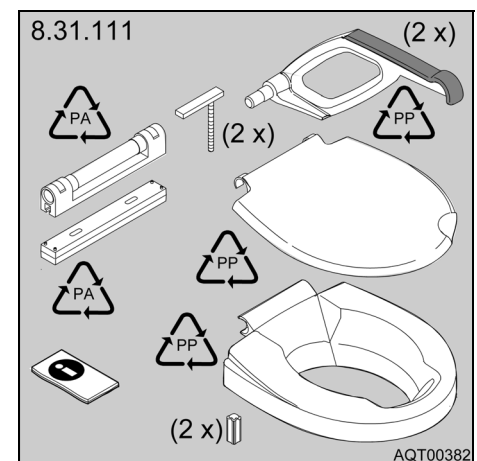
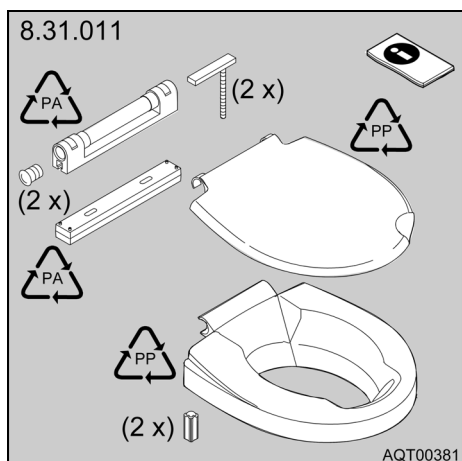
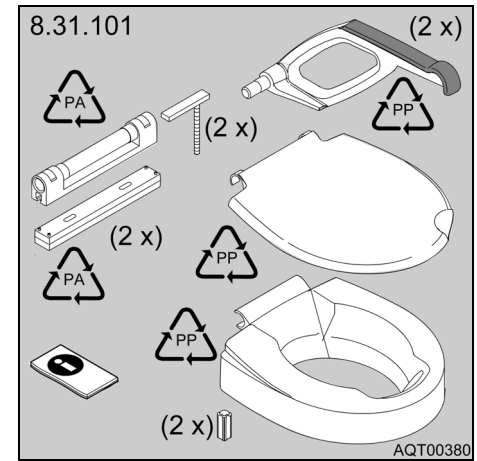
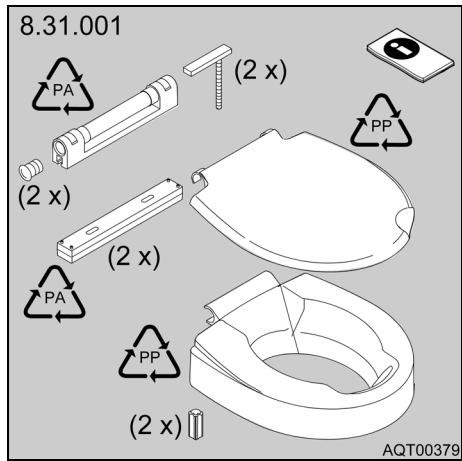


Klemmgefahr  
 Risk of catching  
 Risque de pincement  
 Beknellingsgevaar  
 Pericolo di incastro  
 Peligro de pillarse la mano  
 Risk för klämskador  
 Rusementavaara  
 Klemfare  
 Fare for at komme i klemme

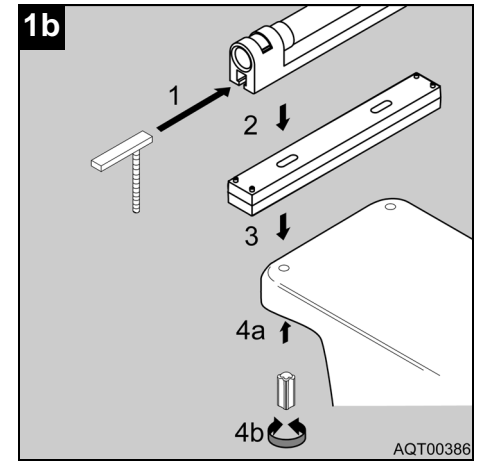
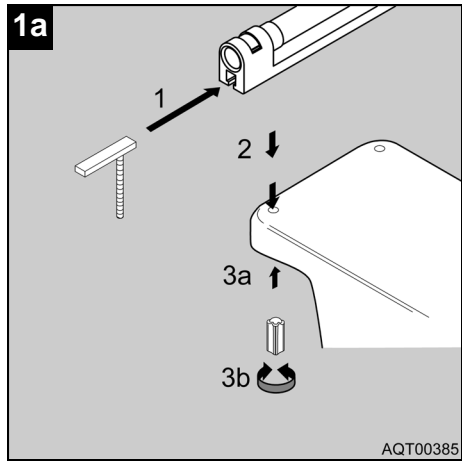


Absturzgefahr  
 Danger of falling  
 Risque de chute  
 Gevaar voor vallen  
 Pericolo di caduta  
 Peligro de caída  
 Risk att ramla  
 Putoamisvaara  
 Fare for å falle  
 Fare for at falde ned

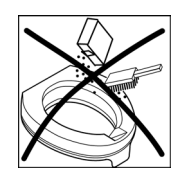
Lieferumfang  
 Scope of delivery  
 Volume de livraison  
 Omvang van de levering  
 Fornitura  
 Volumen de entrega  
 Leveransomfatning  
 Toimituskonaisuus  
 Leveringsomfang  
 Indeholdt i leveringen



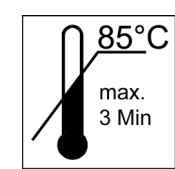
Montieren  
 Mounting  
 Montage  
 Monteren  
 Montaggio  
 Montar  
 Montering  
 Asennus  
 Monterung  
 Montering



Reinigen  
 Cleaning  
 Nettoyage  
 Reinigen  
 Pulizia  
 Limpieza  
 Rengöra  
 Puhdistaminen  
 Rengjøring  
 Rengöring



Ohne Scheuermittel reinigen  
 Clean without scouring agent  
 Ne pas utiliser de produits récurrents pour le nettoyage  
 Zonder schuurmiddelen reinigen  
 Non pulirlo con prodotti abrasivi  
 No utilizar productos abrasivos para su limpieza  
 Använd inte skurmedel  
 Puhdista ilman hankausaineita  
 Bruk ikke skuremiddel ved rengjøring  
 Rengør uden skuremiddel



Reinigungstemperatur max. 85 °C  
 Max. cleaning temperature 85 °C  
 Température de nettoyage max. 85 °C  
 Reinigingstemperatuur max. 85 °C  
 Temperatura max. durante la pulizia 85 °C  
 Temperatura máx. de limpeza 85 °C  
 Rengöringstemperatur max. 85 °C  
 Puhdistuslämpötila maks. 85 °C  
 Rengjøringstemperatur maks. 85 °C  
 Rengöringstemperatur maks. 85 °C



Von Hand reinigen  
 Clean by hand  
 Nettoyage à la main  
 Handmatig reinigen  
 Pulizia a mano  
 Limpiar a mano  
 Rengör för hand  
 Puhdista käsin  
 Rengjør for hånd  
 Rengør manuelt